

## אָפֿשר, אַי- אָפֿשר

אַי- אָפֿשר + infinitive

אָפֿשר + infinitive

\* *efshar* (it is possible) and *ee-efshar* (it is impossible) take **ONLY infinitive – no pronoun** (only impersonal sentences).

\***Never** use it with indirect object like to me, to you... (*li, lecha, lo....*)

אָפֿשר ללכת It is possible to walk

אָפֿשר לרוץ One can run

אִי אָפֿשר לרקוד It's impossible dance

## מוֹתֵר, כְּדַאי, אָסוּר

אַי, לך, לך, לו, לה, לנו, לכם, לכן, להם, להן + infinitive

מוֹתֵר +

כְּדַאי +

אָסוּר +

\**mutar* (it is allowed), *kedai* (it is worthwhile), *asur* (it is forbidden) take an indirect object like: to me, to you (*li, lecha, lo.....*)

מוֹתֵר לך ללכת You may walk

אָסוּר לך לבוא You are forbidden to come

כְּדַאי לך לשיר It is worthwhile (for you) to sing

## יכול

infinitive + יכול + pronoun

\*Yachol (to be able to)

You may go את יכולה ללכת      You can dance אתה יכול לרקוד

You can't dance אתם לא יכולים לרקוד

We can't go אנחנו לא יכולים ללכת

## צריך

infinitive + צריך + pronoun

\*Tsarich (to have to,)

You have to sing את צריכה לשיר

You have to dance אתה צריך לרקוד

He doesn't have to go הוא לא צריך ללכת

They don't have to dance הם לא צריכים לרקוד

noun + צריך + pronoun

\*Tsarich (to need)

She needs a car היא צריכה מכונית

I need money אני צריך כסף

We need books אנחנו צריכים ספרים

You need clothes את צריכה בגדים

## להיות צריך צ.ר.כ

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       |        |        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------|--------|
| <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="background-color: yellow; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-right: 10px;">1</div> <div style="color: red; font-weight: bold;">הווה</div> </div> |       |        |        |
| צריך                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | צריכה | צריכים | צריכות |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |             |              |              |            |            |          |            |            |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------|--------------|------------|------------|----------|------------|------------|------------|
| <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="background-color: yellow; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-right: 10px;">2</div> <div style="color: red; font-weight: bold;">עבר</div> </div> |             |              |              |            |            |          |            |            |            |
| הייתי צריך                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | הייתי צריכה | הייתי צריכים | הייתי צריכות | היו צריכים | היו צריכות | היה צריך | היתה צריכה | היו צריכים | היו צריכות |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                             |                            |                            |                             |                            |                             |                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="background-color: yellow; border-radius: 50%; width: 30px; height: 30px; display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin-right: 10px;">3</div> <div style="color: red; font-weight: bold;">עתיד</div> </div> |                             |                            |                            |                             |                            |                             |                            |
| אֶהְיֶה צָרִיךְ / צָרִיכָה                                                                                                                                                                                                                                                                                              | תֵּהְיֶה צָרִיךְ / צָרִיכָה | יֵהְיֶה צָרִיךְ / צָרִיכָה | נֵהְיֶה צָרִיךְ / צָרִיכָה | תֵּהְיֶה צָרִיךְ / צָרִיכָה | נֵהְיֶה צָרִיךְ / צָרִיכָה | תֵּהְיֶה צָרִיךְ / צָרִיכָה | יֵהְיֶה צָרִיךְ / צָרִיכָה |

\*In Modern Hebrew we use "zarich" in the present tense, and "to be + zarich" for the past and future. Alternatively, "le'hiztarech" can also be used in the past and future.

There is no imperative

\* בעברית מודרנית לרוב משתמשים ב"צריך" בהווה ובתוספת "להיות" בעבר ובעתיד. אפשר להשתמש גם ב"להצטרך" בעבר ובעתיד. אין ציווי.

## להיות יכול י.כ.ל



4

## הוֹנָה

|      |       |        |        |
|------|-------|--------|--------|
| יכול | יכולה | יכולים | יכולות |
|------|-------|--------|--------|



5

## עָבַר

|            |             |              |              |            |            |          |           |
|------------|-------------|--------------|--------------|------------|------------|----------|-----------|
| הייתי יכול | הייתי יכולה | הייתי יכולים | הייתי יכולות | היו יכולים | היו יכולות | היו יכול | היו יכולה |
| יכולתי     | יכולת       | יכולת        | יכולת        | יכולנו     | יכלה       | יכול     | יכלה      |



6

## עָתִיד

|                      |               |                |                         |               |                |              |               |
|----------------------|---------------|----------------|-------------------------|---------------|----------------|--------------|---------------|
| אֶהְיֶה יכול / יכולה | תִּהְיֶה יכול | תִּהְיֶה יכולה | נִהְיֶה יכולים / יכולות | תִּהְיֶה יכול | תִּהְיֶה יכולה | יִהְיֶה יכול | יִהְיֶה יכולה |
| אוכל                 | תוכל          | תוכלי          | נוכל                    | תוכל          | יוכל           | יוכל         | יוכל          |

## תרגיל: אפשר, אי אפשר, מותר, כדאי, אסור, יכול, צריך

בבקשה להשלים את המשפטים: Please fill in the blanks:

1. \_\_\_\_\_ ללכת ליד האוטובוס!
2. \_\_\_\_\_ לך לראות את הסרט הזה. הוא מצוין!
3. האם \_\_\_\_\_ לנו ללכת לישון אחרי 12?
4. מה \_\_\_\_\_ לעשות בכיתה ומה \_\_\_\_\_ ?
5. האם \_\_\_\_\_ לי לנסוע לאירופה בקיץ?

## תרגום משפטים: Sentence translations:

1. It is allowed to sleep in this class... the teacher can't see us!
2. It is worthy for you to read this book. It is about world history.
3. Mother, Is it possible to eat the chocolate cake? - No, it's impossible, it's (she) hot!
4. Are you allowed (p,m) (Is it allowed to you) to go to the discotheque tonight? Yes, it is allowed to us.
5. What do you need to do today? Can you come with us to the mall?
6. This is a long assignment (job). Irit, is it possible to prepare it tomorrow?
7. He needs to finish his homework. He is forbidden to go out before he finishes...
8. I need to tell you a story about a volunteer who needs to succeed in her job.
9. Irit, am I allowed to dance on the table in class? No, you can't!!!
10. It is worthy to learn Hebrew at Harvard. You can learn many Israeli songs.

**שיעור 9: להיות יכול, להיות צריך Lesson 9: Could, Should**

**בבקשה לבחור את התשובה המתאימה: Please choose the correct response:**

**Lesson 9 widget exercise**

[sites.harvard.edu/~atgproject/textbook/scripts/widget.html?type=question&quiz=test/xml/](http://sites.harvard.edu/~atgproject/textbook/scripts/widget.html?type=question&quiz=test/xml/)

[HebB Spring Lesson9.xml](#)

## Heb B Spring Lesson 9 – Grammar:

### Sentence Translations with **אפשר**, **מותר**, **כדאי**, **צריך** Exercise

1. I can't come to your house tomorrow. I need to go to my grandmother.
2. Is it allowed to look for gold on the beach? - It is forbidden.
3. She needs to go to the doctor. She has a headache.
4. In the past it was possible to pay only with money. Today it is possible (can, plural) to pay with checks and credit cards (כרטיסי אשראי).
5. He was not able to marry her (with her) because she didn't love him.
6. I couldn't call you yesterday because I wasn't home.
7. It is not allowed to kiss a person on the street if you don't know him or her.
8. Is it possible to come to visit you today?
9. Are you able (can) to arrive to work at 8 and not at 9:30?
10. The researcher couldn't find the treasure.
11. It is impossible to live in this place. Everything is so expensive!
12. Mother told the child that he needs to finish his food before he eats ice cream.
13. Can I help you in the kitchen? – No, thank you, no need.
14. It's impossible to understand what she says. She talks so fast...
15. You are not allowed (it is forbidden to you) to go to the movie today.
16. They are not allowed to go to the party before they finish (finished) their homework.
17. It's impossible to find this book in the library. I should ( need to)research who took it.
18. You don't have to bring me a present every time you come to visit me.
19. May I help you? I know the way to your friend's house.

—



גן חיות - Zoo  
 בעלי חיים - Animals  
 נמצא, to exist, to be, -  
 to be in place  
 סכנה - Danger  
 הוקם - Was established  
 עמק - Valley  
 דרום - South  
 מערב - West  
 בריכה - Pool  
 אגם - Lake  
 דשא - Grass  
 פעולות - Acts  
 הגנה - Defense  
 חיות בר – Wild animals  
 לחנך - To educate  
 לטפל - To take care  
 גור - Cub  
 אריות - Lions  
 טורפים - Predators  
 נחש - Snake  
 זוחלים - Reptiles  
 קבוצה - A group  
 חילונים - Secular  
 נכים - Disabled  
 תוכנית - Plan, program  
 צמחים - Plants  
 לסמן - To mark

הנה רשימה של חלק מהחיות בתנ"ך. מה את/ה חושב/ת – את מי מהחיות אפשר לראות בגן החיות התנכ"י? בבקשה לסמן.

אריה, גמל, דג, דוב, זבוב, חמור, יונה, כלב, לויתן, נמלה, סוס, צב, פלמינגו וצבי.

**למבקרים בגן החיות התנ"כי - ברוכים הבאים!**





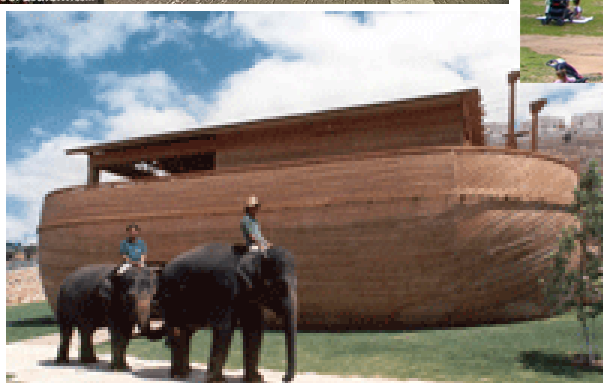
אתר גן החיות התנ"כי :

<http://www.jerusalemzoo.org.il/>

### עבודה :

אתר - Site  
תיבה - Ark, box

1. בבקשה לכתוב מה עוד למדת על גן החיות התנכ"י מן האתר של גן החיות.
2. בבקשה לספר על גן חיות מיוחד שאת/ה מכיר/ה.
3. איזה בעל חיים את/ה הכי אוהב/ת? האם יש לך חיית מחמד בבית?
4. בבקשה לקרוא בתנ"ך ולכתוב – איזה בעלי חיים היו בתיבת נוח?



## שבוע 9 אביב מתחילים טקסט



## ארץ ישראל הקטנה

החלטה – Decision

ארגון האומות  
המאוחדות, או"ם – United Nations

להתגעגע To long

להתכוון – To mean

צנוע – Modest

מאוחדים – United

אויבים – Enemies

בקלות – Easily

חלוצים – Pioneers

בראשית – In the beginning

ליבש – To dry

מל – A symbol

מדינת ישראל היא המדינה שקמה ב- 1948 בישראל אחרי החלטת האו"ם ב- 29 בנובמבר, 1947.

ארץ ישראל היא הארץ בתנ"ך.

ארץ ישראל הקטנה היתה לפני מדינת ישראל, עד שנת 1948. כשישראלים אומרים שהם מתגעגעים לארץ ישראל הקטנה הם מתכוונים לזמן לפני שקמה המדינה. היו אז מעט אנשים בארץ, כולם הכירו את כולם, לאנשים היו הרבה אידיאלים, האנשים היו צנועים, לא היה הרבה כסף לאף אחד, כולם הרגישו מאוחדים נגד האויבים (מעטים מול רבים). הארץ היתה קטנה כי זה היה לפני מלחמת ששת הימים (1967). אנשים מסתכלים היום בנוסטלגיה אל העבר, לפני שבנו כל כך הרבה בנינים וכבישים, לפני שכולם טסו לחוץ לארץ בקלות, כשלכולם היה מעט, וכולם הרגישו שהם "עושים הסטוריה", שהם חלוצים.

אריק איינשטיין אומר שהוא רוצה "חזרה אל הביצה" - למה? בראשית הציונות, בעליה הראשונה (1882) היו באמת הרבה ביצות בארץ. החלוצים יבשו את הביצות ובנו ערים וכפרים. כולם הרגישו שהם בונים משהו חדש, מההתחלה. אחר כך הביצה הפכה לסמל של מקום קטן שכולם מכירים את כולם שם.



## Heb B Spring Lesson 9 Vocab

### Sentence Translation Exercise

1. First, I finished my work and afterwards I went out to the town.
2. Do you have plans for the weekend? - Patience... it's only Monday...
3. He was sick on Wednesday and he couldn't go out with her.
4. There are animals that eat vegetables like onion, carrot, pepper and tomatoes.
5. This group volunteers in the zoo. They check the wellbeing (peace) of the animals every morning.
6. Can you sing this song one more time? Maybe twice?
7. The holy temple is on the mountain, close to the beach, but there is no (paved) road there.
8. They have good connections (קשרים) with their parents. They have a meeting with them twice a week.
9. The elephant is a big animal, but it eats only vegetables and fruits.
10. Every semester we have a meeting with an Israeli writer.
11. I am going to the town. Do you need anything (something)?
12. There are no holy people in this class, we are all regular people.
13. Mother, can I invite Uri to come to a movie today afternoon? – Yes, but I have a condition: you need to tidy up your room.

14. I want to marry you. – Fine, but I have few conditions...
15. Michal, here is your present. – thank you very much! – for nothing...
16. I never have patience for my nephews and nieces.... but I have patience for my kids...
17. We have a new game: every group has to answer 11 questions and then to read the plans.
18. Is it possible to sail in a swamp? It is difficult but people have done it in the past.
19. Indiana Jones touched the holy treasure in the old cave.
20. The soldier forgot to return to his tent (אוהל) after the drill.
21. Mommy, can I have a piece of cake before dinner? – No, you can have it only after the meal.
22. I fall in love with every young woman I see in the street.
23. If you want to eat these tomatoes you need to rinse it. It is not healthy to eat without washing (to wash).
24. He tore the book apart because he was so angry with (on) his teacher.
25. I forgot about our meeting! I want to apologize and to ask for forgiveness.
26. We saw the Golden Bridge from far away, but we didn't sail (to) there.
27. He sat across the door in the restaurant, and looked out all the time.
28. Once I liked salads with onions and peppers, but now I like carrot salad with orange juice and cranberries (חמוציות).
29. The group of soldiers walked out of the building and went straight ahead to the yard.

30. Are you afraid of the lion? – Yes I am, and that's why I don't stand near it...

31. Elephants are intelligent animals, and they like to rinse themselves in the river.

32. I am so hungry now! – Why didn't you eat at lunch? – I wasn't hungry then...

## אָריק איינשטיין / סן פרנסיסקו על המים

מילים: אָריק איינשטיין

לחן: שלום חנוך

שׁוּטף, לשטוף to rinse

כחול blue

ירוק green

מרגיש, להרגיש to feel

רחוק faraway, distant

ממול opposite, facing

אָוִזִים geese

שָׂטִים sail

גֶּשֶׁר bridge

סירה boat

גֶּשֶׁר הַזָּהָב Golden Gate Bridge

חָבֵל too bad, shame, pity

הָיִיתָ אֹמְרָת you would have said

קֹרַע רְשָׁתוֹת tears apart the baskets / nets

נוֹגֵעַ touches

כָּל כָּךְ so

יוֹשֵׁב בְּסֵן פֶּרְנָסִיסקוֹ על הַמַּיִם

שׁוּטֵף אֶת הָעִינָיִים בְּכָחוֹל וּבִירוֹק

יָפָה בְּסֵן פֶּרְנָסִיסקוֹ על הַמַּיִם

אִזַּי אֵיךְ זֶה שְׂאֵנִי מֵרָגִישׁ רְחוֹק.

מִמּוֹל הָאֹוִזִים שָׂטִים בֵּין הַסִּירוֹת

וְגֶשֶׁר הַזָּהָב יָפָה כְּמוֹ בְּסָרֵט

חָבֵל שְׂאֵתָ לֹא פָה אֵינִי בְּשָׁבִיל לְרֹאוֹת

הָיִיתָ אֹמְרָת שְׂמַפָּה אֶת לֹא חוֹזְרָת

יוֹשֵׁב בְּסֵן פֶּרְנָסִיסקוֹ ...

רוֹאֶה אֶת דִּ"ר גִּי קֹרַע רְשָׁתוֹת

וְקָרִים עֲבָדוֹל גִּ'אֶבֶר נוֹגֵעַ בְּשַׁמַּיִם,

חָבֵל שְׂאֵת לֹא פָה אֵינִי בְּשָׁבִיל לְרֹאוֹת

כָּל כָּךְ יָפָה בְּסֵן פֶּרְנָסִיסקוֹ על הַמַּיִם

יוֹשֵׁב בְּסֵן פֶּרְנָסִיסקוֹ ...

suddenly פתאום  
home הביתה  
swamp ביצה

פתאום אני רוצה הביתה חזרה אל הביצה

to laugh לצחוק

לשבת ב"פסית" ולצחוק עם משה ועם חצקל.

piece חתיכה

תן לי חתיכת תבואה, תן לי חתיכת כנרת

to fall in love להתאהב

אני אוהב להתאהב בארץ ישראל קטנה,

wonderful, נהדרת, נהדר

חמה ונהדרת.

magnificent

יושב בסן פרנסיסקו...

<https://www.youtube.com/watch?v=LueHyXp5eN4>



### עבודה:

איזה אטרקציות יש בסן פרנסיסקו?  
בבקשה לכתוב על חמישה דברים



<https://www.youtube.com/watch?v=-w8v1V-wGUM>

## אוצר מילים מתחילים אביב Hebrew B Spring

| other                   | שונות      | verbs           | פעלים                | Nouns, adjectives, adverbs | שמות עצם, שמות תואר, תואר הפועל |                               |
|-------------------------|------------|-----------------|----------------------|----------------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| For nothing             | אין בעד מה | To check        | לבדוק, בודק ב.ד.ק    | Swamp                      | ביצה, ביצות נ.                  | שבוע 9<br>סן פרנסיסקו על המים |
| A lot, a crowd          | המון       | To go out       | לצאת, יוצא י.צ.א     | A piece of                 | חתיכה נ.                        |                               |
| First of all, before    | קודם       | To open         | לפתוח, פותח פ.ת.ח    | Lion                       | אריה, אריות ז.                  |                               |
| To the city             | העיר       | To rinse        | לשטוף, שוטף ש.ט.פ    | Onion                      | בצל ז.                          |                               |
| Long time ago           | מזמן       | To sail         | לשוט, שט ש.ו.ט       | Carrot                     | גזר ז.                          |                               |
| Except                  | מחוץ ל...  | To tear         | לקרוע, קורע ק.ר.ע    | Animal                     | חיה נ.                          |                               |
| Around                  | מסביב ל... | To touch        | לנגוע, נוגע נ.ג.ע    | animal                     | בעל חיים, בעלי חיים ז.          |                               |
| Again                   | עוד פעם    | To fall in love | להתאהב, מתאהב א.ה.ב  | Patience                   | סבלנות נ.                       |                               |
| Far                     | רחוק       | To educate      | לחנך, מחנך, ח.נ.כ    | Pepper                     | פילפל ז.                        |                               |
| Close                   | קרוב       | To volunteer    | להתנדב, מתנדב, נ.ד.ב | Group                      | קבוצה נ.                        |                               |
| Across of               | ממול       |                 |                      | Clean                      | נקי, נקייה                      |                               |
| Back, Return, rehearsal | חזרה       |                 |                      | Plan, program              | תוכנית, תוכניות נ.              |                               |
| Of course, certainly    | כמובן      |                 |                      | Elephant                   | פיל, פילה                       |                               |
|                         |            |                 |                      | Condition                  | תנאי ז.                         |                               |
|                         |            |                 |                      | Ultra-orthodox             | חרדים                           |                               |
|                         |            |                 |                      | Danger                     | סכנה נ.                         |                               |
|                         |            |                 |                      | South                      | דרום ז.                         |                               |
|                         |            |                 |                      | North                      | צפון ז.                         |                               |
|                         |            |                 |                      | East                       | מזרח ז.                         |                               |
|                         |            |                 |                      | West                       | מערב ז.                         |                               |
|                         |            |                 |                      | Action                     | פעולה נ.                        |                               |